



ICAO

International Civil Aviation Organization**INFORMATION PAPER****Twenty-fourth Meeting of the Meteorology Sub-group (MET SG/24) of the Asia and Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group (APANPIRG)**

Web-conference, 16 – 20 November 2020

Agenda Item 8: Any other business**CHANGE OF HANOI AND HO CHI MINH FIR LOCATION INDICATOR**

(Presented by Vietnam)

SUMMARY

Since 2019 Vietnam has begun the procedure for changing Location Indicators of its two FIR (Hanoi FIR and Ho Chi Minh FIR). The change became operational by 00:00UTC 08th October 2020 and makes effect of changing some key words in first lines of SIGMET for Hanoi FIR and Ho Chi Minh FIR.

1. INTRODUCTION

1.1 Since 2019 Vietnam has begun the procedure for changing Location Indicators of its two FIRs (Hanoi FIR and Ho Chi Minh FIR). The process of changing Hanoi and Ho Chi Minh FIR' location indicators had been successfully completed with Approval Letter from ICAO Regional Director dated 09th May 2019, and Vietnam AIP SUP number A29/20 dated 13th August 2020 publishing details of the change.

1.2 In his Letter to CAA of Vietnam, ICAO Regional Director confirmed that the amendment has been made to the location indicators for two FIRs as per Vietnam's request, and the amendment will be made in ICAO DOC 7910/174 (*attachment 1 to this paper*).

1.3 On 13th August 2020 CAA of Vietnam issued AIP SUP number A29/20 publishing that Location Indicators of Hanoi FIR changes from VVVV to VVHN and of Ho Chi Minh FIR changes from VVTS to VVHM; The applicable time is 00:00UTC 08th October 2020 (*attachment 2 to this paper*).

2. DISCUSSION

2.1 According to the SIGMET Format indicated in ICAO Annex 3 and the APAC Regional SIGMET Guide, the above change has effect to change some key words in the first lines of SIGMET for Hanoi and Ho Chi Minh FIRs as follow:

- a) The first two lines of SIGMET for Hanoi FIR (after WMO header):

Before the change:

VVNB SIGMET 1 VALID 300005/300400 VVGL-

Agenda Item 8

16-20/11/20

VVNB HANOI FIR EMBD TS OBS WI N1653 E10631 ...

After 08th October 2020:

VVHN SIGMET 1 VALID 300005/300400 VVGL-

VVHN HANOI FIR EMBD TS OBS WI N1653 E10631 ...

- b) The first two lines of SIGMET for Ho Chi Minh FIR (after WMO header):

Before the change:

VVTS SIGMET 1 VALID 040115/040515 VVGL-

VVTS HO CHI MINH FIR EMBD TS OBS WI N1220 E11400 ...

After 08th October 2020:

VVHM SIGMET 1 VALID 040115/040515 VVGL-

VVHM HO CHI MINH FIR EMBD TS OBS WI N1220 E11400 ...

3. ACTION BY THE MEETING

- 3.1 Note the information contained in this paper.

Attachment 1



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
Internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: T 3/1.19 – AP-AIM0047/19

09 May 2019

Mr. Dinh Viet Thang
Director General
Civil Aviation Authority of Viet Nam
119 Nguyen Son Str.
Long Bien District
Hanoi 10000
Viet Nam
The Socialist Republic of Viet Nam

Subject: Request for new and updated location indicators for Viet Nam

Dear Mr. Dinh Viet Thang,

I refer to your letter dated 18 April 2019.

Please be advised that the following amendment has been made to the location indicator for Viet Nam, as per your request:

Action	Location Indicator	IATA	Station
Added	VVVD	VDO	QUANG NINH/VAN DON INTERNATIONAL

This change will be reflected in the next edition of the *Location Indicators* (Doc 7910/172) which is scheduled for publication in June 2019.

Reference the name change for CAT BI Airport included in your letter, this change was already incorporated in Doc 7910 (Edition 170, December 2018).

With regard to request to revise the two existing location indicators for Viet Nam that become effective in 10 October 2019, I would like to inform you that the following amendments will be made in Doc 7910/174.

Action	Location Indicator	Station
Changed from	VVVV	HA NOI
Changed to	VVHN	HA NOI
Changed from	VVTS	HO CHI MINH
Changed to	VVHM	HO CHI MINH

Yours sincerely,


Arun Mishra
Regional Director

Asia and Pacific Office
252/1 Vibhavadi Rangsi Road
Chatuchak
Bangkok 10700
Thailand

Postal Address:
P.O. Box 11
Samyasek Ladprao
Bangkok 10601
Thailand

Tel.: +66 (2) 537-5180
Fax: +66 (2) 537-5199

www.icao.int/apac
E-mail: acao@icao.int

Attachment 2

AIP Viet Nam

AIRAC AIP SUP A29/20-1
08 OCT 2020

Post: Air Navigation Department 119 Nguyen Son Str., Long Bien Dist., Ha Noi, Viet Nam Tel: 84-24-38274191 Fax: 84-24-38274194 AFS: VVVVYAAN Email: and@caa.gov.vn Web: http://caa.gov.vn	CỤC HÀNG KHÔNG VIỆT NAM CIVIL AVIATION AUTHORITY OF VIET NAM 	AIRAC AIP SUP A29/20 Có hiệu lực từ Effective from 08 OCT 2020 Được xuất bản vào Published on 13 AUG 2020
---	---	---

THAY ĐỔI CHỈ ĐỊA DANH CỦA VÙNG THÔNG BÁO BAY HÀ NỘI VÀ VÙNG THÔNG BÁO BAY HỒ CHÍ MINH

CHANGE LOCATION INDICATORS OF HA NOI FIR AND HO CHI MINH FIR

1 GIỚI THIỆU

Tập bổ sung theo chu kỳ AIRAC này nhằm thông báo các nội dung sau:

- Thay đổi chỉ địa danh vùng thông báo bay Hà Nội và vùng thông báo bay Hồ Chí Minh.
- Điều chỉnh các địa chỉ liên lạc hệ thống AFTN/AMHS.
- Điều chỉnh địa chỉ nhận điện văn kế hoạch bay.

Thời gian áp dụng từ: 00h00 (giờ quốc tế) ngày 08/10/2020.

2 MÔ TẢ CHI TIẾT

2.1 Thay đổi chỉ địa danh vùng thông báo bay Hà Nội và vùng thông báo bay Hồ Chí Minh

Chỉ địa danh vùng thông báo bay Hà Nội và vùng thông báo bay Hồ Chí Minh sẽ được thay đổi như sau:

- Vùng thông báo bay Hà Nội: Thay đổi từ VVVV thành VVHN.
- Vùng thông báo bay Hồ Chí Minh: Thay đổi từ VVTS thành VVHM.

2.2 Điều chỉnh các địa chỉ liên lạc hệ thống AFTN/AMHS:

STT No	Vị trí Location	Cơ quan Organization	Địa chỉ đầu cuối Common-name
1	2	3	4
1.	Trung tâm kiểm soát đường dài Hà Nội Ha Noi ACC	Công ty Quản lý bay miền Bắc Northern Region Air Traffic Services Company	VVHNZQZX
2.	Trung tâm kiểm soát đường dài Hồ Chí Minh Ho Chi Minh ACC	Công ty Quản lý bay miền Nam Southern Region Air Traffic Services Company	VVHMZQZX
3.	Trung tâm cảnh báo thời tiết Meteorological Watch Office (MWO)	Trung tâm Quản lý luồng không lưu Air Traffic Flow Management Centre	VVVVYMYX
4.	Trung tâm phối hợp tìm kiếm cứu nạn hàng không Aviation Search and Rescue Coordination Centre	Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam Viet Nam Air Traffic Management Corporation	VVVVYCYX
5.	Trung tâm Hiệp đồng tìm kiếm cứu nạn miền Bắc Aviation Search and Rescue Coordination Center - Northern Region (Ha Noi RCC)	Công ty Quản lý bay miền Bắc Northern Region Air Traffic Services Company	VVHNYCYX
6.	Trung tâm Hiệp đồng tìm kiếm cứu nạn miền Trung Aviation Search and Rescue Coordination Center - Middle Region (Da Nang RCC)	Công ty Quản lý bay miền Trung Middle Region Air Traffic Services Company	VVDNYCYX

1 INTRODUCTION

This AIRAC AIP SUP aims at notifying the following contents:

- Change location indicators of Ha Noi FIR and Ho Chi Minh FIR.
- Adjustment of AFTN/AMHS addresses.
- Adjustment of addressing of flight plan messages.

Applicable time: 0000 (UTC) on 8 Oct 2020.

2 DETAILS

2.1 Change location indicators of Ha Noi FIR and Ho Chi Minh FIR

Location indicators of Ha Noi FIR and Ho Chi Minh FIR will be changed as follows:

- Ha Noi FIR: Change from VVVV to VVHN.
- Ho Chi Minh FIR: Change from VVTS to VVHM.

2.2 Adjustment of AFTN/AMHS addresses:

AIRAC AIP SUP A29/20-2
 08 OCT 2020

AIP Viet Nam

STT No	Vị trí Location	Cơ quan Organization	Địa chỉ đầu cuối Common-name
1	2	3	4
7.	Trung tâm Hiệp đồng tìm kiếm cứu nạn miền Nam <i>Aviation Search and Rescue Coordination Center - Southern Region (Ho Chi Minh RCC)</i>	Công ty Quản lý bay miền Nam <i>Southern Region Air Traffic Services Company</i>	VVHMYCYX

2.3 Điều chỉnh địa chỉ nhận điện văn kế hoạch bay

Các điện văn kế hoạch bay và các điện văn khác liên quan đến các chuyến bay bay vào hoặc bay qua vùng thông báo bay Hà Nội, Hồ Chí Minh phải đảm bảo chuyển đến đúng theo các địa chỉ dưới đây.

2.3 Adjustment of addressing of flight plan messages

Flight plan messages and other messages relating to traffic into or via Ha Noi and Ho Chi Minh FIRs shall be addressed as stated below in order to warrant correct relay and delivery.

Loại chuyển bay (bằng IFR, VFR, hoặc cả hai) <i>Category of flight (IFR, VFR or both)</i>	Đường bay (bay vào hoặc bay qua vùng Thông báo bay và/hoặc khu vực kiểm soát tiếp cận) <i>Route (into or via FIR and/or TMA)</i>	Địa chỉ nhận điện văn <i>Message Address</i>
1	2	3
Tất cả các chuyến bay <i>All flights</i>	Bay vào hoặc bay qua vùng thông báo bay Hà Nội và Phần khu 4 ACC Hà Nội (là một phần Phần khu 1 của ACC Hồ Chí Minh được ủy quyền cho ACC Hà Nội) <i>Into or via Ha Noi FIR and Sector 4 Ha Noi ACC (a portion of Sector 1 - Ho Chi Minh ACC which is delegated to Ha Noi ACC by Ho Chi Minh ACC)</i>	VVHNZQZX VVVVZQZX
	Bay vào hoặc bay qua vùng thông báo bay Hồ Chí Minh trừ Phần khu 4 ACC Hà Nội <i>Into or via Ho Chi Minh FIR except Sector 4 Ha Noi ACC</i>	VVHMZQZX VVVVZQZX
	Sân bay đến <i>Specify destination aerodrome</i>	Chỉ địa danh ICAO + ZTZX Specify ICAO location indicator + ZTZX Chỉ địa danh ICAO + ZPZX Specify ICAO location indicator + ZPZX

3 HIỆU LỰC

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này sẽ có hiệu lực từ 00h00 (giờ quốc tế) ngày 08/10/2020.

Tập bổ sung AIP theo chu kỳ AIRAC này sẽ còn hiệu lực cho đến khi thông tin được đưa vào AIP Việt Nam.

3 EFFECT

This AIRAC AIP Supplement shall become effective from 0000 (UTC) on 8 OCT 2020.

This AIRAC AIP Supplement shall remain in force until its information has been incorporated into AIP Viet Nam.

For Director General
 Civil Aviation Authority of Viet Nam



Dao Van Chuong
 Deputy Director General (CAAV)